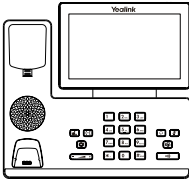


## Smart Business Phone MP58 E2 -Teams® Edition



English | 简体中文 | Deutsch | Français | Español

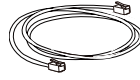
## Package Contents



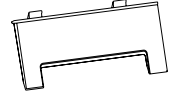
Phone



Bluetooth handset  
(BTH58)



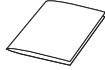
Ethernet Cable  
(2m CAT5E FTP cable)



Stand



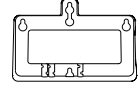
0.8 m USB-C Cable



Quick Start Guide



Power Adapter  
(Optional)

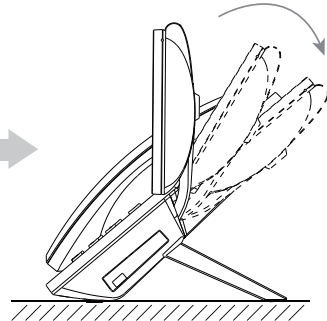
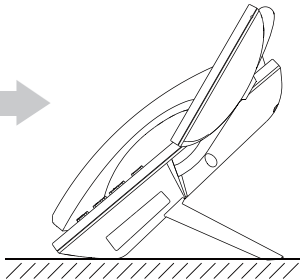
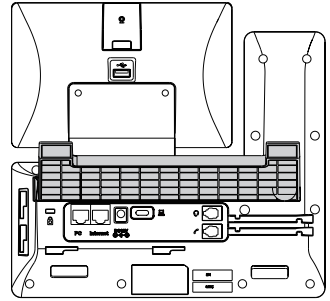
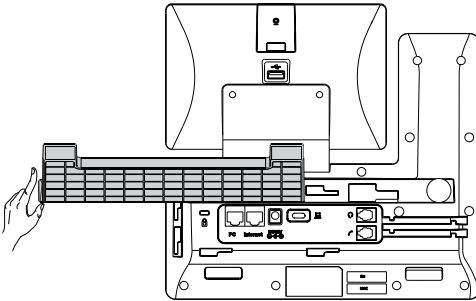


Wallmount Bracket  
(Optional)

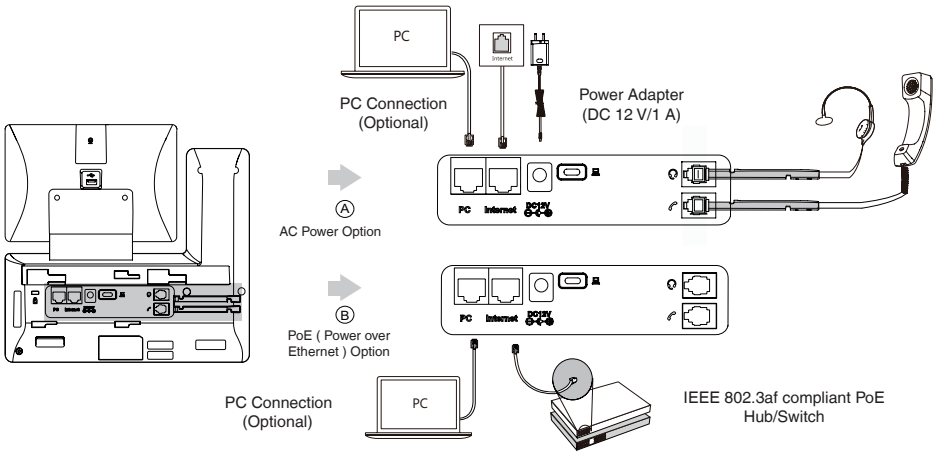
**Note:** We recommend that you use the accessories provided or approved by Yealink. The unapproved third-party accessories may result in reduced performance.

## Assembling Your Phone

1. Attach the stand and adjust the angle of touch screen.

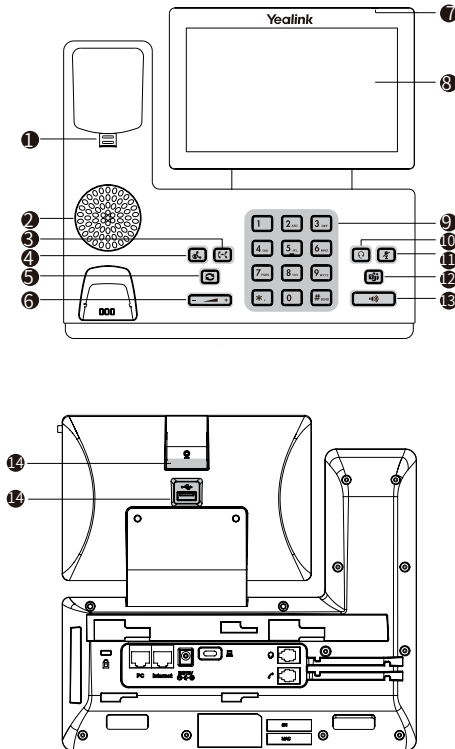


## 2. Connect cables.



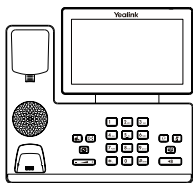
3. Put the Bluetooth wireless handset on the phone and confirm the connection on the screen.

## Hardware Component Instructions



Item	
1	Reversible Tab
2	Speaker
3	TRANSFER Key
4	HOLD Key
5	REDIAL Key
6	Volume Key
7	Power LED Indicator
8	Touch Screen
9	Keypad
10	HEADSET Key
11	MUTE Key
12	Teams Key
13	Speakerphone Key
14	USB 2.0 Type-A port (DC 5 V/0.5 A)

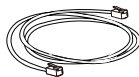
## 包装清单



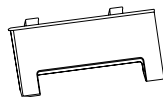
话机



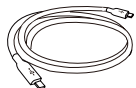
蓝牙手柄 (BTH58)



2 米 FTP 超五类以太网线



底座



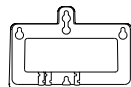
0.8 米 USB-C 线



快速入门指南



电源适配器(可选)

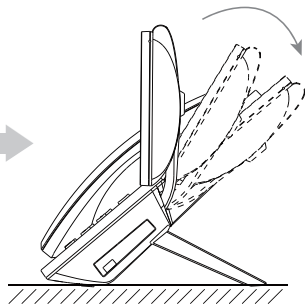
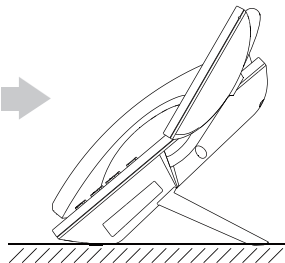
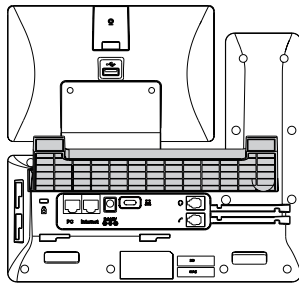
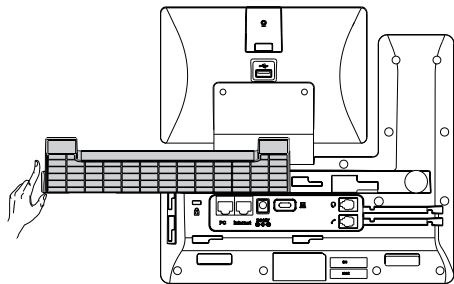


挂墙架(可选)

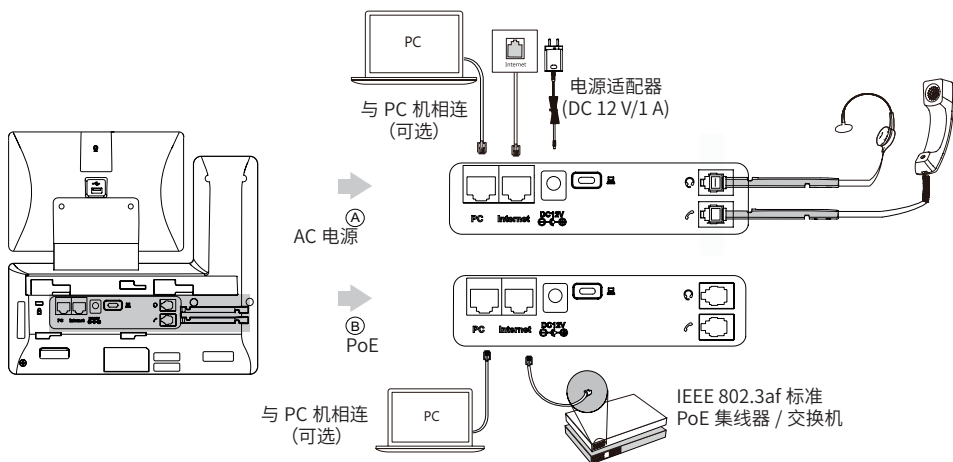
说明:我们推荐使用由亿联提供或经亿联认可的配件。使用未经认可的第三方配件可能会导致性能的下降。

## 安装话机

### 1. 安装支架并调节触摸屏的角度:

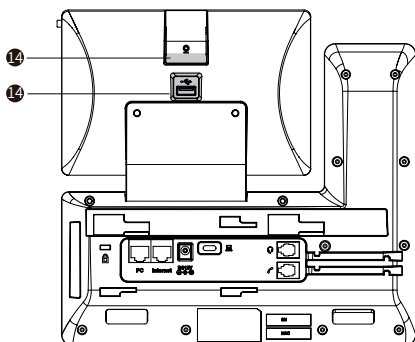
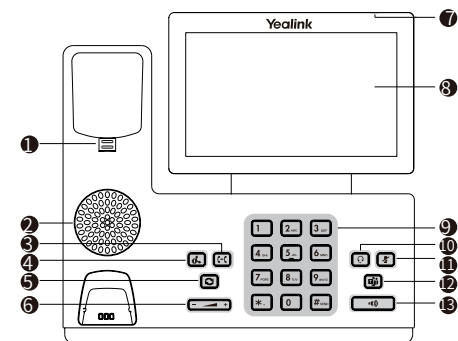


## 2. 连接设备:



## 3. 将无线蓝牙手柄放置在手柄槽中, 并根据屏幕提示连接配对。

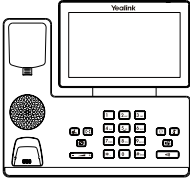
## 硬件介绍



### 项目

1	手柄挂钩
2	扬声器
3	转接键
4	保持键
5	重拨键
6	音量调节键
7	电源指示灯
8	触摸屏
9	键盘
10	耳麦键
11	静音键
12	Teams 键
13	免提键
14	USB2.0 Type-A 端口 (DC 5 V/0.5 A)

## Verpackungsinhalt



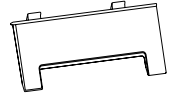
Telefon



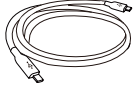
Drahtloses Bluetooth-Mobilteil  
(BTH58)



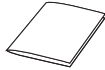
Ethernet-Kabel  
(2m CAT5E FTP Kabel)



Standfuß



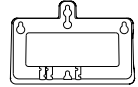
0.8 m USB-C-Kabel



Kurzanzleitung



Netzgerät  
(optional)

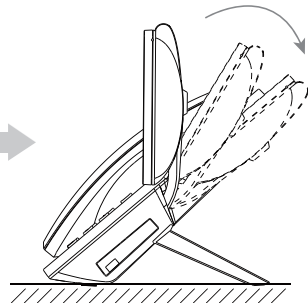
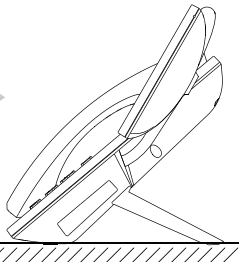
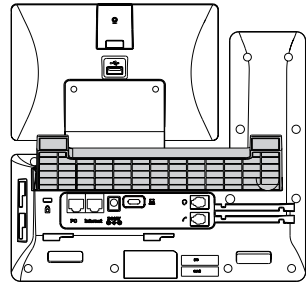
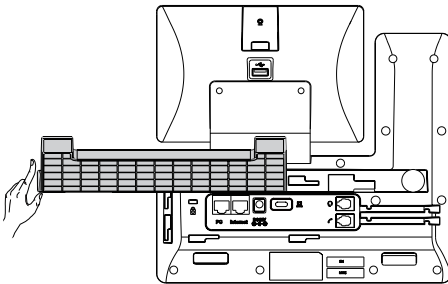


Halterung zur  
Wandmontage  
(optional)

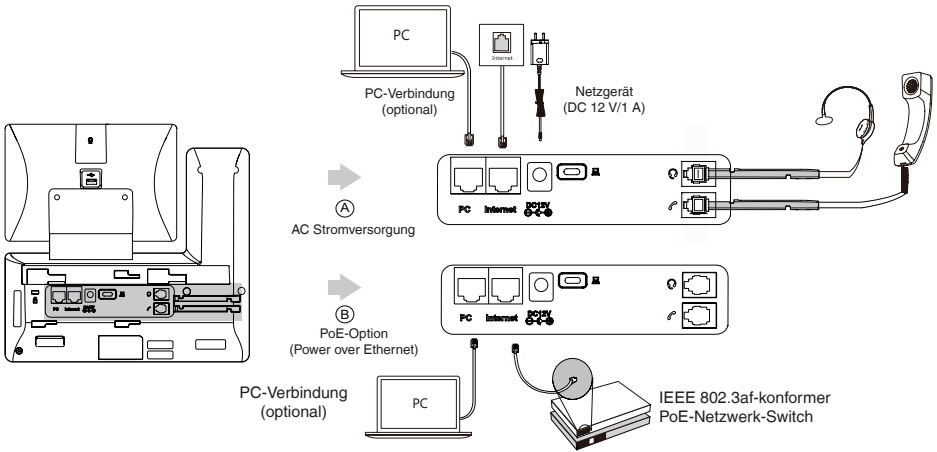
**Hinweis:** Wir empfehlen die Verwendung von Zubehör, das von Yealink entweder geliefert oder empfohlen wird. Der Gebrauch von Drittanbietern bereitgestellten Zubehörs, das von Yealink nicht freigegeben wurde, kann zu einer verminderten Leistungsfähigkeit führen.

## Installation des Telefons

1. Befestigen Sie den Ständer und stellen Sie den Touchscreen-Winkel ein.

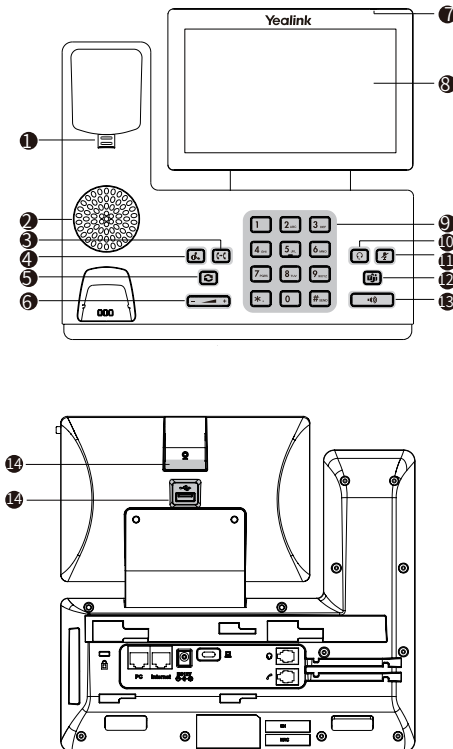


## 2. Kabel anschließen:



## 3. Setzen Sie das Bluetooth-Funkhandset auf das Telefon und bestätigen Sie die Verbindung auf dem Bildschirm.

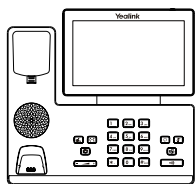
### Anleitung für die Hardware-Komponente



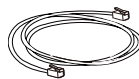
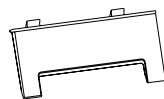
#### Artikel

1	Telefonhörer-Aufhänger
2	Lautsprecher
3	ÜBERTRAGUNGSTASTE
4	Schlüssel halten
5	REDIAL-Schlüssel
6	Lautstärketaste
7	Power LED-Anzeige
8	Touchscreen
9	Tastenfeld
10	HEADSET-Taste
11	MUTE-Taste
12	Teams-Taste
13	Freisprech-Taste
14	USB2.0-Anschluss

## Contenu de la boîte



Téléphone

Combiné sans fil  
Bluetooth (BTH58)Câble Ethernet  
(câble 2m CAT5E FTP)

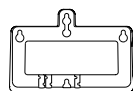
Pied



Câble USB-C de 0,8 m



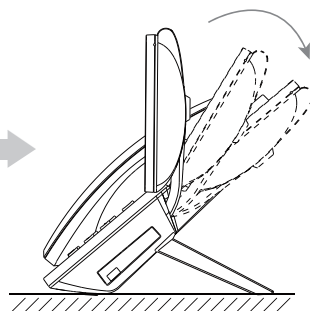
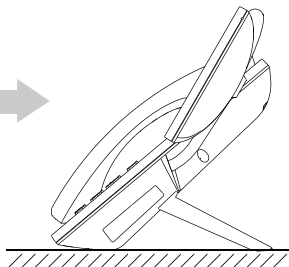
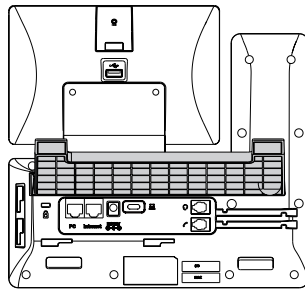
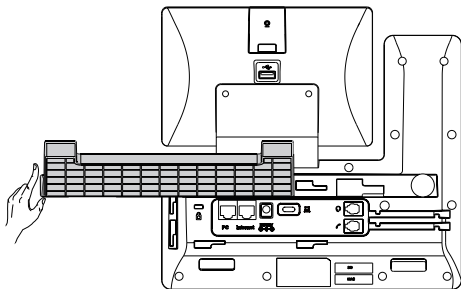
Guide de démarrage rapide

Adaptateur  
d'alimentation  
(en option)Support de fixation  
mural  
(en option)

**Remarque :** Nous vous recommandons d'utiliser les accessoires fournis et approuvés par Yealink. L'utilisation d'accessoires tiers non approuvés peut engendrer une perte de capacité des produits.

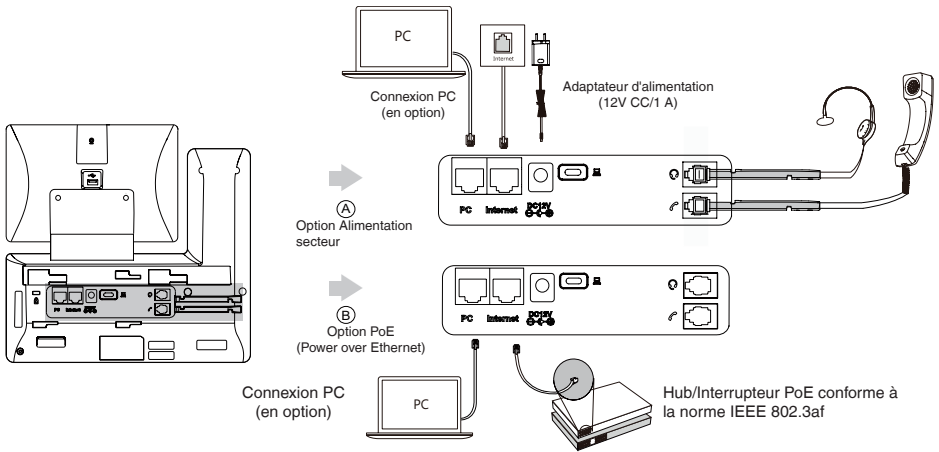
## Montage du téléphone

## 1. Fixez le support et ajustez l'angle sur l'écran tactile.



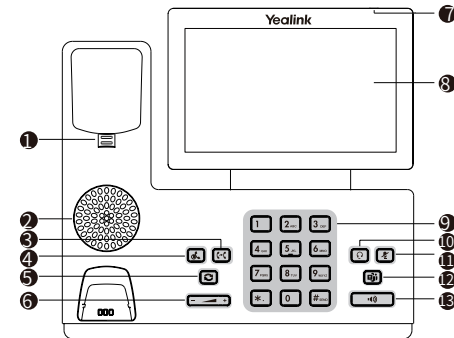


## 2. Connecter les câbles.



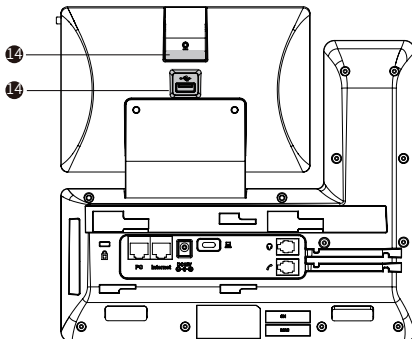
## 3. Placez le combiné sans fil Bluetooth sur le téléphone et confirmez la connexion à l'écran.

## Instructions du composant matériel

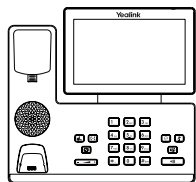


### Élément

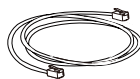
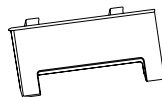
1	Languette réversible
2	Haut-parleur
3	Touche TRANSFER
4	Touche HOLD
5	Touche REDIAL
6	Touche volume
7	Voyant LED d'alimentation
8	Écran tactile
9	Clavier
10	Touche HEADSET
11	Touche MUTE
12	Touche Teams
13	Touche de haut-parleur
14	Port USB 2.0



## Contenido de la caja



Teléfono

Auricular inalámbrico  
bluetooth(BTH58)Cable Ethernet  
(Cable CAT5E EXT de 2m)

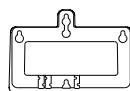
Base



Cable USB-C de 0,8 m



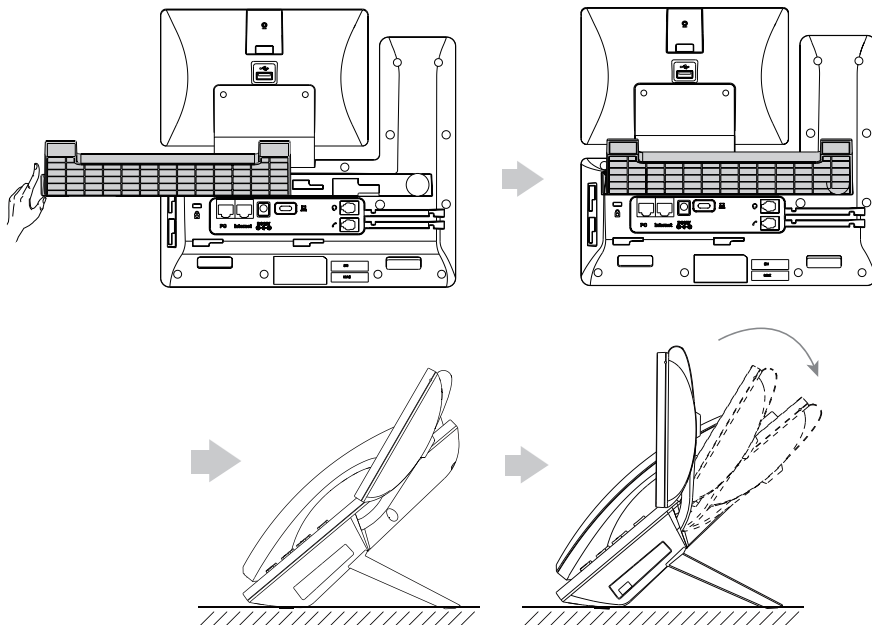
Guía de inicio rápido

Adaptador eléctrico  
(opcional)Soporte para  
montaje en pared  
(opcional)

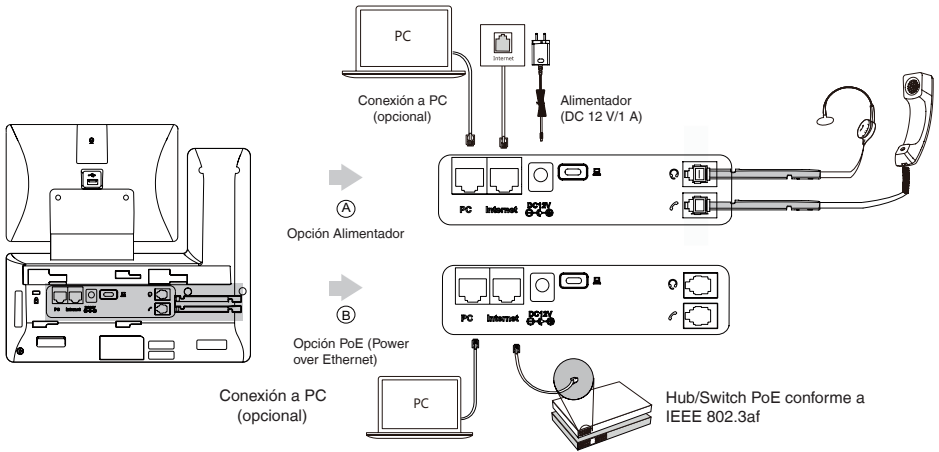
**Nota:** Utilice siempre accesorios proporcionados o aprobados por Yealink. El uso de accesorios no homologados puede causar un mal funcionamiento del equipo.

## Montaje de su teléfono

### 1. Coloque el soporte y ajuste el ángulo de la pantalla táctil.

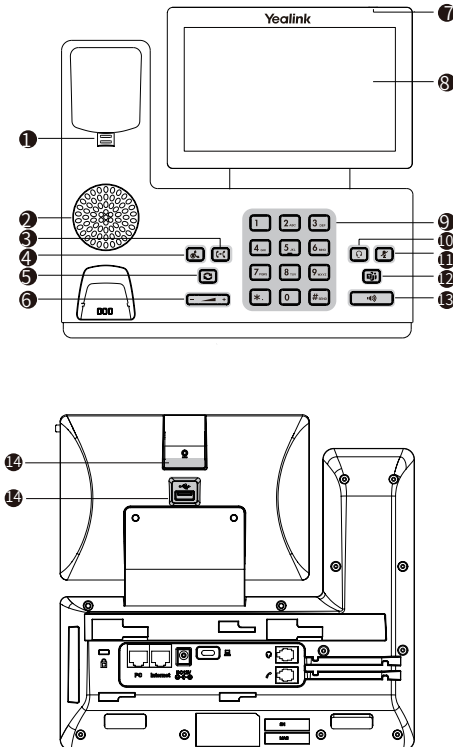


## 2. Conectar cables.



## 3. Coloque el auricular inalámbrico Bluetooth en el teléfono y confirme la conexión en la pantalla.

# Instrucciones de componentes de hardware



### Artículo

1	Pestaña del gancho conmutador
2	Altavoz
3	Tecla de TRANSFER
4	Tecla HOLD
5	Tecla de RELLAMADA
6	Tecla de volumen
7	LED indicador de alimentación
8	Pantalla táctil
9	Teclado
10	Tecla de CASCOS
11	Tecla de SILENCIO
12	Tecla de equipo
13	Tecla de altavoz
14	Puerto USB 2.0

FCC part 68 Warning:

1.This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ#TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

2.A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

3.If this equipment [US: T2LIPNANMP58E2] causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

4.The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

5.If trouble is experienced with this equipment [US: T2LIPNANMP58E2], for repair or warranty information, Service can be facilitated through our office at:

U.S. Agent Company name: 888VoIP / American Technologies, LLC

Address: 611 Jamison Rd Suite 1059 Elma NY 14059 USA

Tel: 716-714-8002

If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

6.Please follow instructions for repairing if any (e.g. battery replacement section); otherwise do not alternate or repair any parts of device except specified. For repair procedures, follow the instructions outlined under the limited warranty.

7.Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.

8.If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this [IP] does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

9.If the telephone company requests information on what equipment is connected to their lines, inform them of:

a)The ringer equivalence number [NAN]

b)The USOC jack required [N/A]

c)Facility Interface Codes ("FIC") [N/A]

d)Service Order Codes ("SOC") [N/A]

e)The FCC Registration Number [US: T2LIPNANMP58E2]

10.The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line.

Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. The REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ#TXXXX. The digits represented by # are the REN without a decimal point. For this product the FCC Registration number is [US: T2LIPNANMP58E2] indicates E2 the REN would be NAN.

11.We suggest the customers use a surge arrester to protect the device.

#### FCC CAUTION

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The base should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### ISED WARNING

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'empêcher le fonctionnement.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Les communications effectuées au moyen de cet appareil ne sont pas nécessairement protégées des indiscretions.

The device is compliance with RF exposure guidelines, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance. The minimum distance from body to use the base is 20cm.

Déclaration d'exposition aux radiations: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED Canada établies pour un environnement non contrôlé. La distance minimale du corps pour utiliser la base est de 20 cm.

The device for operation in the band 5150-5350 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5350 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

This device meets HAC and CS03 Part V.

"This device meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications. / Ce produit répond à la innovation, des sciences et de. Développement économique Canada spécifications techniques applicables."

# GNU General Public License

Our product contains some source code that may be used and modified by anyone and everyone under the GNU General Public License (GPL), provided they, in turn, make it available to everyone else with the same licensing agreement.

Please visit <https://www.yealink.com/website-service/download/offer-source-of-open-source-software.pdf> or scan the QR-code below for the original GPL license and the source code of components licensed under GPL and used in Yealink products.



## Regulatory Notices

### Operating Ambient Temperatures

- Operating temperature: +14 to 122°F (10 to 50°C)
- Relative humidity: 5% to 90%, noncondensing
- Storage temperature: -22 to +160°F (-30 to +70°C)

### Warranty

Our product warranty is limited only to the unit itself, when used normally in accordance with the operating instructions and the system environment. We are not liable for damage or loss resulting from the use of this product, or for any claim from a third party. We are not liable for problems with Yealink device arising from the use of this product; we are not liable for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of this product.

### DC symbol

⎓ is the DC voltage symbol.

### Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

This device complies with the requirements of the EU RoHS Directive. Statements of compliance can be obtained by contacting [support@yealink.com](mailto:support@yealink.com).

### Safety Instructions

Save these instructions. Read these safety instructions before use!

The following basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electrical shock, and other personal injury.

#### ⚠ General Requirements

- Before you install and use the device, read the safety instructions carefully and observe the situation during operation.
- During the process of storage, transportation, and operation, please always keep the device dry and clean.
- During the process of storage, transportation, and operation, please avoid collision and crash of the device.
- Please attempt not to dismantle the device by yourself. In case of any discrepancy, please contact the appointed maintenance center for repair.
- Without prior written consent, no organization or individual is permitted to make any change to the structure or the safety design of the device. Yealink is under no circumstance liable to consequences or legal issues caused by such changes.
- Please refer to the relevant laws and statutes while using the device. Legal rights of others should be respected as well.

#### ⚠ Environmental Requirements

- Place the device at a well-ventilated place. Do not expose the device under direct sunlight.
- Keep the device dry and free of dusts.
- Place the device on a stable and level platform.
- Please place no heavy objects on the device in case of damage and deformation caused by the heavy load.
- Keep at least 10 cm between the device and the closest object for heat dissipation.
- Do not place the device on or near any inflammable or fire-vulnerable object, such as rubber-made materials.
- Keep the device away from any heat source or bare fire, such as a candle or an electric heater.
- Keep the device away from any household appliance with strong magnetic field or electromagnetic field, such as a microwave oven or a refrigerator.

#### ⚠ Operating Requirements

- Do not let a child operate the device without guidance.
- Do not let a child play with the device or any accessory in case of accidental swallowing.
- Please use the accessories provided or authorized by the manufacturer only.
- The power supply of the device shall meet the requirements of the input voltage of the device. Please use the provided surge protection power socket only.
- Before plugging or unplugging any cable, make sure that your hands are completely dry.
- Do not spill liquid of any kind on the product or use the equipment near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, wet basement or near a swimming pool.

- Do not tread on, pull, or over-bend any cable in case of malfunction of the device.
- During a thunderstorm, stop using the device and disconnect it from the power supply. Unplug the power plug and the Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL) twisted pair (the radio frequency cable) to avoid lightning strike.
- If the device is left unused for a rather long time, disconnect it from the power supply and unplug the power plug.
- When there is smoke emitted from the device, or some abnormal noise or smell, disconnect the device from the power supply, and unplug the power plug immediately. Contact the specified maintenance center for repair.
- Do not insert any object into equipment slots that is not part of the product or auxiliary product.
- Before connecting a cable, connect the grounding cable of the device first. Do not disconnect the grounding cable until you disconnect all other cables.

#### ⚠ Cleaning Requirements

- Before cleaning the device, stop using it and disconnect it from the power supply.
- Use a piece of soft, dry and anti-static cloth to clean the device.
- Keep the power plug clean and dry. Using a dirty or wet power plug may lead to electric shock or other perils.

#### ⚠ ENVIRONMENTAL RECYCLING



## Troubleshooting

The unit cannot supply power to Yealink device.

There is a bad connection with the plug.

1. Clean the plug with a dry cloth.
  2. Connect it to another wall outlet.
- The usage environment is out of operating temperature range.
1. Use in the operating temperature range.
- The cable between the unit and the Yealink device is connected incorrectly.
1. Connect the cable correctly.
- You cannot connect the cable properly.
1. You may have connected a wrong Yealink device.
  2. Use the correct power supply.
- Some dust, etc., may be in the port.
1. Clean the port.

Contact your dealer or authorized service facility for any further questions.

## Contact Information

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.  
No.666 Hu'an Rd,Huli District Xiamen City, Fujian, P.R.C  
YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.  
Sir Winston Churchillln 299 k, 2288DC Rijswijk  
YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.  
999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, USA  
Made in China

# GNU General Public License

Unser Produkt enthält einen Teil des Quellcodes, der von jedermann unter der GNU General Public License (GPL) verwendet und verändert werden kann, vorausgesetzt, er wird im Gegenzug allen anderen unter der gleichen Lizenzvereinbarung zur Verfügung gestellt.

Bitte besuchen Sie <https://www.yealink.com/website-service/download/offer-source-of-open-source-software.pdf> oder scannen Sie den unten stehenden QR-Code, um die originale GPL-Lizenz und den Quellcode der unter der GPL lizenzierten und in Yealink-Produkten verwendeten Komponenten zu erhalten.



## Sicherheitshinweise

### Betriebsumgebungstemperaturen

- Betriebstemperatur: -10 bis 50 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit: 5 % bis 90 %, nicht kondensierend
- Lagertemperatur: -30 bis + 70 °C

### Garantie

Unsere Produktgarantie ist auf das Gerät selbst beschränkt, wenn es normal und gemäß den Betriebsanweisungen und der Systemumgebung verwendet wird. Wir sind weder für Schäden oder Verluste haftbar, die aus der Verwendung dieses Produkts entstehen, noch für Ansprüche eines Dritten. Wir sind nicht haftbar für Probleme mit dem Yealink Gerät, die aus der Verwendung dieses Produkts entstehen. Wir sind nicht haftbar für finanzielle Schäden, Gewinnverluste, Ansprüche Dritter etc., die aufgrund der Verwendung dieses Produkts entstehen.

### Symbol DC

⎓ ist das Symbol für DC-Spannung.

### Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der RoHS-Richtlinie der EU. Für Bestätigungen der Einhaltung können Sie sich an support@yealink.com wenden.

### Sicherheitshinweise

Bewahren Sie diese Anweisungen auf. Lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor der Verwendung!

Die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen müssen zur Vermeidung von Bränden, Stromschlag und anderen Verletzungen immer befolgt werden.

#### Allgemeine Vorschriften

- Lesen Sie vor der Installation und Verwendung des Geräts die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und beobachten Sie die Situation im Betrieb.
- Halten Sie das Gerät während der Lagerung, dem Transport und dem Betrieb stets sauber und trocken.
- Vermeiden Sie während der Lagerung, dem Transport und dem Betrieb stets Zusammenprallen und Stürze des Geräts.
- Versuchen Sie nicht das Gerät eigenständig zu demontieren. Wenden Sie sich im Falle von Mängeln an das zuständige Wartungszentrum für eine Reparatur.
- Ohne vorherige schriftliche Zustimmung dürfen weder Unternehmen noch Einzelperson Änderungen an der Struktur oder dem Sicherheitskonzept des Geräts vornehmen. Yealink übernimmt unter keinen Umständen die Haftung für Folgen oder Rechtsansprüche, die auf solche Änderungen zurückzuführen sind.
- Beachten Sie bitte die entsprechenden Gesetze und Vorschriften bei der Verwendung des Geräts. Die gesetzlichen Rechte Dritter müssen ebenfalls beachtet werden.

#### Umweltvorschriften

- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf. Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Halten Sie das Gerät trocken und frei von Staub.
- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Bitte legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, da Beschädigung und Verformungen durch zu hohe Last möglich sind.
- Halten Sie mindestens 10 cm Abstand zwischen dem Gerät und dem nächsten Objekt ein, um die Wärmeabfuhr zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von entflammbar oder brandgefährdeten Objekt wie Gummimaterialien auf.
- Halten Sie das Gerät fern von Hitzequellen und offenem Feuer, wie Kerzen oder einer elektrischen Heizung.
- Halten Sie das Gerät fern von jedem Haushaltsgerät mit starkem Magnetfeld oder Elektromagnetfeld, z.B. einem Mikrowellenherd oder einem Kühlschrank.

#### Betriebsvorschriften

- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht durch ein Kind verwenden.
- Lassen Sie kein Kind mit dem Gerät oder einem Zubehörteil spielen, da Kleinteile verschluckt werden können.
- Bitte verwenden Sie ausschließlich Zubehör, das vom Hersteller bereitgestellt oder genehmigt wurde.
- Die Stromversorgung des Geräts muss den Anforderungen der Eingangsspannung des Gerätes entsprechen. Bitte verwenden Sie ausschließlich den bereitgestellten Überspannungsschutz an der Steckdose.
- Achten Sie vor dem Anschließen oder Abziehen des Kabels darauf, dass Ihre Hände vollständig trocken sind.

- Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf das Gerät und verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser, beispielsweise in der Nähe einer Badewanne, Waschschüssel, einem Spülbecken, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
- Treten Sie nicht auf das Kabel, ziehen und verbiegen Sie es nicht, da es dadurch zu einer Fehlfunktion des Geräts kommen kann.
- Schalten Sie das Gerät bei Gewitter aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Ziehen Sie das Netzkabel und das ADSL-Twisted-Pair-Kabel (Festnetzkabel) zur Vermeidung eines Blitzschlags.
- Wenn das Gerät längere Zeit ungenutzt bleibt, trennen Sie es von der Stromversorgung und ziehen Sie den Netzstecker.
- Wenn Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche aus dem Gerät austreten, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung und ziehen Sie das Netzkabel. Wenden Sie sich an das angegebene Wartungszentrum für eine Reparatur.
- Führen Sie keine Gegenstände in Einschübe oder Anschlussöffnungen des Geräts ein, die kein Bestandteil des Produktes oder ein Zubehörteil sind.
- Schließen Sie zuerst das Erdungskabel des Geräts an, bevor Sie ein Kabel anschließen. Trennen Sie das Erdungskabel nicht, bis nicht alle anderen Kabel entfernt wurden.

#### Reinigungsvorschriften

- Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie es aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie ein stück trockenes, weiches und antistatisches Tuch zum Reinigen des Geräts.
- Halten Sie das Netzkabel sauber und trocken. Über einen schmutzigen oder nassen Netzstecker kann es zu einem elektrischen Schlag oder anderen Gefahren kommen.

#### UMWELTFREUNDLICHE VERWERTUNG



Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem Hausmüll.

Erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung, wie Sie das Gerät umweltfreundlich entsorgen können. Pappkarton, Kunststoffverpackung und Bauteile des Gerätes können im Einklang mit den geltenden Vorschriften in Ihrem Land verwertet werden.

Halten Sie stets die geltenden Vorschriften ein.

Erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung, wie Sie das Gerät gemäß dem geltenden Recht nach sich ziehen. Die durchgestrichene Mülltonne auf dem Gerät bedeutet, dass das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer zu einer speziellen Elektroschrottsammelstelle gebracht und vom Hausmüll gesondert verarbeitet werden muss.

#### Fehlerbehebung

Die Einheit kann das Yealink Gerät nicht mit Strom versorgen. Es gibt Probleme mit dem Steckanschluss.

1. Reinigen Sie den Stecker mit einem trockenen Tuch.
  2. Schließen Sie ihn an einen anderen Steckdose an.
- Die Umgebungstemperatur liegt außerhalb des Betriebstemperaturbereichs.
1. Verwenden Sie die Einheit innerhalb des Betriebstemperaturbereichs. Das Kabel zwischen der Einheit und dem Yealink Gerät ist nicht richtig angeschlossen.
  1. Schließen Sie das Kabel richtig an.
  - Das Kabel lässt sich nicht richtig anschließen.
  1. Sie haben möglicherweise ein falsches Yealink Gerät angeschlossen.
  2. Verwenden Sie die richtige Stromversorgung.
- Es befindet sich möglicherweise Staub etc. im Port.
1. Reinigen Sie den Port.
- Setzen Sie sich bei weiteren Fragen mit Ihrem Händler oder Ihrer anerkannten Servicestelle in Verbindung.

#### Kontaktdaten des Ansprechpartners

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.  
No.666 Hu'an Rd.Huli District Xiamen City, Fujian, VR China  
YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.  
Sir Winston Churchillin 299 k, 2288DC Rijswijk  
YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.  
999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, USA  
Hergestellt in China

# GNU General Public License

Notre produit contient un code source qui peut être utilisé et modifié par tout le monde sous la licence publique générale GNU (GPL), à condition que chacun le mette à la disposition de tous les autres avec le même accord de licence.

Veillez visiter <https://www.yealink.com/website-service/download/offer-source-of-open-source-software.pdf> ou scanner le code QR ci-dessous pour obtenir la licence GPL originale et le code source des composants sous licence GPL utilisés dans les produits Yealink.



## Consignes de sécurité

### Températures de fonctionnement ambiantes

- Température de fonctionnement : +14 à 122 °F (-10 à 50 °C)
- Humidité relative : 5 % à 90 %, sans condensation
- Température de stockage : -22 à +160 °F (-30 à +70 °C)

### Garantie

Notre garantie produit est limitée à l'appareil lui-même, lorsqu'il est utilisé normalement selon le mode d'emploi et l'environnement du système. Nous ne sommes pas responsables des dommages ou pertes découlant de l'utilisation de ce produit ou de toute réclamation d'un tiers. Nous ne sommes pas responsables des problèmes avec les appareils Yealink découlant de l'utilisation de ce produit. Nous ne sommes pas responsables pour les dommages financiers, pertes de profits, réclamations de tiers, etc. découlant de l'utilisation de ce produit.

### Symbole DC

⎓ est le symbole de tension CC.

### Directive sur les substances dangereuses (RoHS)

Ce dispositif est conforme aux exigences de la directive RoHS de l'Union européenne. Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité en envoyant un message à l'adresse : [support@yealink.com](mailto:support@yealink.com).

### Consignes de sécurité

Gardez ces instructions. Lisez ces consignes de sécurité avant utilisation de l'appareil !

Les précautions de base suivantes doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures.

#### ⚠ Exigences générales

- Avant d'installer et d'utiliser l'appareil, lisez les consignes de sécurité et observez la situation pendant le fonctionnement.
- Lorsque l'appareil est rangé, transporté ou utilisé, veuillez le garder toujours propre et sec.
- Lorsque l'appareil est rangé, transporté ou utilisé, veuillez éviter tout choc ou toute collision.
- Ne tentez pas de désassembler vous-même l'appareil. En cas de mauvais fonctionnement, veuillez contacter le centre de service désigné.
- Sans consentement écrit préalable, aucune organisation ou individu n'est autorisé à apporter des changements à la structure ou au dispositif de sécurité de l'appareil. Yealink n'est en aucun cas responsable des conséquences ou des problèmes juridiques causés par ces changements.
- Veuillez vous référer aux lois et règlements pertinents lorsque l'appareil est utilisé. Les droits légaux des tiers doivent également être respectés.

#### ⚠ Exigences environnementales

- Placez l'appareil dans un espace correctement ventilé. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Gardez l'appareil propre et sec.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plate.
- Veuillez ne placer aucun objet lourd sur l'appareil risquant d'entraîner dégâts et déformations.
- Maintenez une distance d'au moins 10 cm entre l'appareil et l'objet le plus proche afin que la chaleur puisse se dissiper.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de tout objet inflammable ou vulnérable au feu, comme des matériaux en caoutchouc.
- Gardez l'appareil loin de toute source de chaleur ou des flammes, comme une bougie ou un radiateur électrique.
- Gardez l'appareil loin de tout appareil électroménager avec un fort champ magnétique ou un champ électromagnétique, tel qu'un four à micro-ondes ou un réfrigérateur.

#### ⚠ Exigences d'utilisation

- Ne laissez pas des enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou ses accessoires pour éviter tout risque d'étouffement.
- Veuillez uniquement utiliser les accessoires fournis ou autorisés par le fabricant.
- L'alimentation de l'appareil doit satisfaire aux exigences de la tension d'entrée de l'appareil. Veuillez uniquement utiliser la prise protégée contre les surtensions foudre.

- Avant de brancher ou de débrancher tout câble, assurez-vous que vos mains sont complètement sèches.
- Ne renversez aucun liquide sur le produit et n'utilisez pas l'équipement près de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, dans sous-sol humide ou près d'une piscine.
- Veuillez à ne pas marcher sur, tirer sur, ou plier les câbles de l'appareil, cela pourrait entraîner son mauvais fonctionnement.
- En cas d'orage, n'utilisez pas l'appareil et débranchez-le de son alimentation. Débranchez la prise d'alimentation et l'Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL) à paire torsadée (le câble de fréquence radio) pour éviter la foudre.
- Si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps, débranchez-le de l'alimentation électrique et débranchez le cordon d'alimentation.
- Si l'appareil émet de la fumée, des odeurs ou bruits anormaux, débranchez l'appareil de son alimentation et débranchez immédiatement le cordon d'alimentation. Pour toute réparation, contactez le centre de service spécifié.
- N'insérez aucun objet dans les fentes de l'appareil ne faisant pas partie du produit ou n'est pas un produit auxiliaire.
- Avant de brancher un câble, connectez d'abord le câble de mise à la terre du de l'appareil. Ne débranchez pas le câble de mise à la terre jusqu'à ce que tous les autres câbles aient été débranchés.

#### ⚠ Exigences de nettoyage

- Avant de nettoyer l'appareil, arrêtez de l'utiliser et déconnectez-le de son alimentation.
- Utilisez un chiffon doux, sec et antistatique pour nettoyer l'appareil.
- Maintenez la prise d'alimentation propre et sèche. Une prise sale ou humide peut causer des chocs électriques et autres dangers.

#### ⚠ RECYCLAGE ENVIRONNEMENTAL



#### Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers

Contactez vos collectivités locales pour savoir comment l'éliminer de façon écologique. La boîte en carton, l'emballage en plastique et les composants de l'appareil peuvent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

#### Respectez toujours la réglementation en vigueur

Les personnes qui l'enfreignent sont passibles de poursuites judiciaires. Le symbole de poubelle barrée apposé sur l'appareil signifie que lorsque celui-ci a atteint sa fin de vie utile, il doit être amené à un centre de traitement des déchets spécial et traité séparément des déchets ménagers ordinaires.

#### Dépannage

L'unité ne peut pas alimenter le dispositif de Yealink. Mauvaise connexion avec la fiche.

1. Nettoyez la fiche avec un chiffon sec.
2. Branchez-la sur une autre prise murale.

L'environnement d'utilisation est hors de la plage de températures de fonctionnement.

1. Utilisez l'appareil dans sa plage de températures de fonctionnement.

Le câble entre l'appareil et le dispositif Yealink est mal branché.

1. Branchez le câble correctement.
- Vous ne pouvez pas brancher le câble correctement.
1. Vous avez peut-être branché le mauvais dispositif Yealink.
2. Utilisez une source d'alimentation appropriée.

Le port contient peut être de la poussière.

1. Nettoyez le port.

Contactez votre revendeur ou un réparateur agréé pour toute autre question.

#### Informations de contact

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.  
No.666 Hu'an Rd.Huli District Xiamen City, Fujian, Chine  
YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.  
Sir Winston Churchillplein 299 k, 2288DC Rijswijk  
YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.  
999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, États-Unis  
Fabriqué en Chine

# GNU General Public License

Nuestro producto contiene algún código fuente que cualquier persona puede utilizar y modificar bajo la Licencia Pública General GNU (GPL), siempre y cuando estas personas, a su vez, lo pongan a disposición de todos los demás con el mismo acuerdo de licencia.

Por favor visite <https://www.yealink.com/website-service/download/offer-source-of-open-source-software.pdf> o escanee el código QR que encontrará a continuación para obtener la licencia GPL original y el código fuente de los componentes con licencia GPL y que se utilizan en los productos Yealink.



## Istruzioni di sicurezza

### Temperature ambiente di funzionamento

- Temperatura di funzionamento: Da -10 a 50 °C (da +14 a 122 °F)
- Umidità relativa: dal 5 al 90% non condensante
- Temperatura di conservazione: da -30 a +70 °C (da -22 a 160 °F)

### Garanzia

La garanzia del nostro prodotto è limitata all'unità stessa, quando utilizzata normalmente in conformità alle istruzioni per il funzionamento e all'ambiente del sistema. Non ci assumiamo alcuna responsabilità di danni o perdite conseguenti all'uso di questo prodotto o di eventuali reclami di terzi. Non ci assumiamo responsabilità di problemi relativi ai dispositivi Yealink con sequenti all'uso di questo prodotto; non ci assumiamo responsabilità di economici, mancati profitti, reclami di terzi, ecc., conseguenti all'uso di questo prodotto.

### Simbolo CC

☞ è il simbolo della tensione CC.

### Direttiva RoHS (Restriction of Hazardous Substances)

Questo dispositivo è conforme ai requisiti della direttiva RoHS UE. È possibile ottenere le dichiarazioni di conformità contattandoci all'indirizzo [support@yealink.com](mailto:support@yealink.com).

### Istruzioni per la sicurezza

Conservare le presenti istruzioni. Prima dell'uso leggere queste istruzioni per la sicurezza!

Per ridurre il rischio di incendio, gravi lesioni alle persone o danni agli oggetti, leggere con attenzione le seguenti istruzioni per la sicurezza, prima di usare il prodotto.

#### ⚠️ Requisiti generali

- Prima di installare e usare il dispositivo, leggere con attenzione le istruzioni di sicurezza e osservare la situazione durante il funzionamento.
- Durante le procedure di archiviazione, trasporto e funzionamento, assicurarsi sempre che il dispositivo sia pulito e asciutto.
- Durante le procedure di archiviazione, trasporto e funzionamento, evitare la collisione e la caduta del dispositivo.
- Non smontare il dispositivo. In caso di malfunzionamento, contattare il centro di assistenza per la riparazione.
- Senza previo consenso, nessun'organizzazione o individuo può effettuare modifiche alla struttura o al design di sicurezza del dispositivo. Yealink non sarà ritenuta responsabile per conseguenze o problemi legali causati da tali modifiche.
- Fare riferimento alle norme e agli statuti durante l'uso del dispositivo. È necessario rispettare anche i diritti legali degli altri.

#### ⚠️ Requisiti ambientali

- Collocare il dispositivo in un luogo ben ventilato. Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole.
- Tenere il dispositivo asciutto e spolverato.
- Posizionare il dispositivo su una piattaforma piana e stabile.
- Si prega di non collocare oggetti pesanti sul dispositivo in caso di danni e di deformazioni causate da carichi pesanti.
- Tenere almeno 10 cm tra il dispositivo e l'oggetto più vicino, per consentire la dissipazione del calore.
- Non collocare il prodotto sopra o vicino a oggetti infiammabili o sensibili al fuoco, come ad esempio materiali in gomma.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore e fiamme libere, come candele o termostati elettrici.
- Tenere il dispositivo lontano da elettrodomestici con un forte campo magnetico o elettromagnetico, come microonde o frigoriferi.

#### ⚠️ Requisiti per il funzionamento

- Non consentire l'uso del dispositivo a un bambino senza supervisione.
- Non tentare di un bambino di giocare con il dispositivo o i suoi accessori, potrebbero essere ingoiati.
- Usare solo gli accessori forniti o autorizzati dal produttore.

- L'alimentazione del dispositivo deve rispondere ai requisiti del voltaggio d'ingresso del dispositivo. Si prega di utilizzare solo il dispositivo di protezione da sovratensione fornito.
- Prima di collegare o scollegare un cavo, accertarsi che le mani sia asciutte.
- Non versare liquidi o prodotti e non usare il dispositivo in prossimità dell'acqua, ad esempio vicino a una vasca da bagno, lavabo, lavandino, cantina umida o vicino a una piscina.
- Non tirare, strappare o piegare eccessivamente i cavi in caso di malfunzionamento del dispositivo.
- In caso di temporali, smettere di usare il dispositivo e scollegarlo dall'alimentazione. Scollegare la presa di corrente e il doppio della linea ADSL (il cavo di frequenza radio) per evitare fulmini.
- Se non si usa il dispositivo per un periodo di tempo prolungato, scollegarlo dalla corrente e staccare la spina.
- Se il dispositivo emette fumo, suoni o odori anormali, scollegarlo dall'alimentazione e staccare la spina immediatamente. Contattare il centro di manutenzione per la riparazione.
- Non inserire nel dispositivo oggetti che non sono componenti dello stesso o di prodotti ausiliari.
- Prima di collegare un cavo, collegare prima il cavo di massa. Non scollegare il cavo di massa finché non sono stati staccati tutti gli altri cavi.

#### ⚠️ Requisiti di pulizia

- Prima di pulire il dispositivo, arrestare l'uso e scollegarlo dall'alimentazione.
- Usare un panno morbido, asciutto e antistatico per pulire il dispositivo.
- Tenere la spina di alimentazione pulita e asciutta. Una spina di alimentazione sporca o umida può causare scosse elettriche o altri rischi.

#### ⚠️ AMBIENTE E RICICLAGGIO



#### Non smaltire questo dispositivo con i rifiuti domestici

Rivolgersi al comune di residenza per informazioni su come smaltirlo nel rispetto dell'ambiente. Il cartone e la plastica della confezione nonché i componenti del lettore devono essere riciclati rispettando la legislazione pertinente in vigore nel proprio Paese.

#### Attenersi sempre alle norme vigenti

Coloro che non rispettano tali norme potranno subire multe o essere perseguiti a norma di legge. Il simbolo del cassonetto barrato indica che al termine della sua vita utile il dispositivo dovrà essere consegnato presso un centro di raccolta per rifiuti speciali e riciclato separatamente dai normali rifiuti urbani.

#### Risoluzione dei problemi

L'unità non riesce ad alimentare al dispositivo Yealink. Il collegamento con la spina non funziona.

1. Pulire la spina con un panno asciutto.
  2. Collegarla a un'altra presa.
- L'ambiente di utilizzo è al di fuori dell'intervallo di temperatura di funzionamento.
1. Utilizzare il dispositivo all'interno dell'intervallo di temperatura di funzionamento.
  - Il cavo tra l'unità e il dispositivo Yealink è collegato in modo errato.

1. Collegare il cavo correttamente.

Non è possibile collegare il cavo correttamente.

1. Potrebbe essere stato collegato un dispositivo Yealink sbagliato.
  2. Utilizzare l'alimentatore corretto.
- Potrebbe essere presente polvere o altro nella porta.
1. Pulire la porta.

Contattare il rivenditore o il servizio di assistenza autorizzato per ulteriori domande.

#### Informazioni di contatto

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.  
No 666 Hu'an Rd Hui District Xiamen City, Fujian, Repubblica Popolare cinese  
YEALINK (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.  
Sir Winston Churchill 299 k, 2288DC Rijswijk  
YEALINK (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.  
999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, USA  
Made in China



YEALINK(XIAMEN) NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD.  
Web: [www.yealink.com](http://www.yealink.com)  
Copyright©2023 YEALINK(XIAMEN) NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD.All rights reserved.